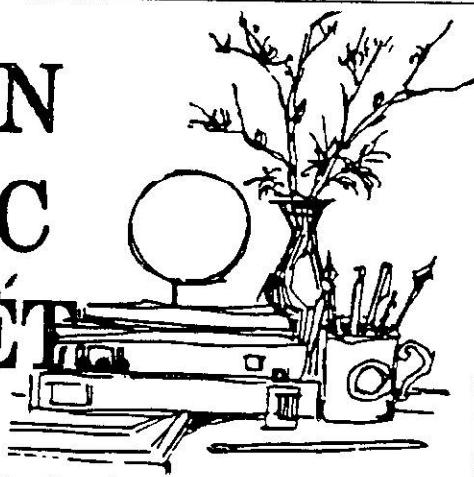


# BẢN ĐỌC VIỆT



## CÁC ÁI HỮU VIẾT CHO CHÚNG TÔI:

-AH Nguyễn Minh gửi cho AH Trần Quốc . Huntington Beach California, chuyên cho chúng tôi:

"Để cập nhật hóa địa chỉ các AH, tôi đề nghị cho in vô phía bìa sau Lá Thư:

Khi đổi địa chỉ xin AH vui lòng báo tin gấp cho ban biên tập, để lá thư này tiếp tục được tôi quý vị đều dẫn, khỏi thất lạc..."

Ban P.T chúng tôi đồng quan điểm với AH Minh. Nếu gửi LTAH đi rồi lại nhân trả về còn phải trả cuộc phí phát hoàn nữa thì hời "hao xu" của các AH khác. Đây là đồng lõi chủ trương của Ban P.T chúng tôi. Nếu số 38 gửi đi cho AH nào mà số đó lại trả về, chúng tôi xin mạn phép thôi không gửi số 39 tôi địa chỉ bị trả về nữa. Cám ơn AH Minh.

-AH Trần Quốc, USA.

Cám ơn lòng nhiệt thành của AH đối với chúng tôi. Đã nhận được sự ủng hộ của 9 AH do AH chuyên.

-AH Lê Văn Thiên Vancouver Canada.

"Tôi đã nhận được 2 lá thư số 35 và 36 rât sớm, 1 vào giữa tháng 3 và 1 vào khoảng đầu tháng 6/86. Thú thật với anh, tôi đã đọc ngầu nghêu và đọc đi đọc lại nhiều lần mà không thấy chán mặc dù các AHCC nhà mình không phải là những tay viết chuyên nghiệp nhưng mà tài nghệ nêu so lại nào có thua ai đâu. Phải thừa nhận cá nhân anh và các AHCC trong ban biên tập đã làm việc hết sức tích cực để

làm cho Lá Thủ của chúng ta được cải tổ, tu hình thức lân nội dung. Không chỉ riêng cá nhân tôi mà tất cả những bạn bè khác người có dịp đọc lá thư do tôi cho mượn đều đã hết sức ngợi khen, và ao ước mọi người đều có được một lá thư như chúng ta để làm sợi dây liên lạc, dẫn dắt, giúp đỡ cho những người bạn cũng ngánh trong những ngày tha phượng nòi xu người. Nếu không phạm đến lòng khiêm tốn của anh cũng như tất cả các AHCC trong ban biên tập, xin anh cho tôi gửi lời khen ngợi và ca tụng các anh với tất cả lòng chân thành.

Vancouver, nơi chúng tôi đang ở cũng có một số AHCC, nhưng vì dồn sông o' dày tường đối khó khăn nên đa số anh em bạn rộn với sinh kế nên ít có dịp gặp gỡ nhau thường xuyên như các anh bên đó.

Vãi hảng gửi thăm anh và kính chúc anh và gia quyến luôn vui mạnh, thành công và đầy may mắn.

Xin anh cho chúng tôi kính lời thăm tất cả các AHCC trong BBT và tất cả các ai hữu khác."

Ban PT xin chuyển lời ngợi khen trên đây đến AH Bùu Hiệp và toàn Ban Biên Tập đã phụ trách "ngon lành" các LTAH số 37 và trở về trước.

Cám ơn AH Thiên đã nói lên cảm nghĩ của nhiều AH khác.

- AH Trưởng thê Hiên Vancouver Canada:

"Trước hết xin chúc mừng các ai hữu vũng Cali đã làm cho LTAHCC có một sắc thái mới, bài vở quá hùng hậu, không thua gì một tạp chí."

Ban phụ trách mỗi chi mong nhận được những lời khen ngợi như trên. Cám ơn sự đóng góp của AH cho LTAH. Đã ghi nhận sự thay đổi địa chỉ của AH. Mong LTAH số 38 không làm AH thất vọng.

-AH Lê Ngọc Thạch Gonesse-Pháp.

"Anh Bùu Hiệp thân mèn.

Tôi vừa được lá thư số 37, chưa đọc xong đã vội viết thư này để ngòi lời tán thưởng các anh có công trong việc tạo lập và nuôi dưỡng lá thư này để nối sự liên lạc mật thiết giữa các đồng nghiệp đã bị tan lạc sau biến cố hải hùng của dân tộc Việt nam.

Gia đình tôi gồm vợ chồng và 3 con đã tạm yên sống trên đất Pháp nay hơn 11 năm nay. Kỷ tháng Mai rồi có dịp sang chơi bèn Mỹ có ghé ngang qua San Jose thăm được anh bạn Tô dăng Quê mà thôi vì thời giờ quá ngắn ngủi, không dám phiền các anh nên nhờ anh Quý báo tin sau khi tôi trở về Pháp.

Bạn bê công chánh ở Paris thi lâu lâu cũng có dịp họp lại một lần nhỏ sự sót sàng tò chúc của AH Khúc Đàn và AH Phan Văn Lãm."

Ban phụ trách mời LTAH xin AH Buù Hiêp và các AH phụ trách LTAH từ số 37 tro' về trước dón nhận lời khen này và mong có bí quyết gì xin AH Buù Hiêp và toàn ban truyền ngôn nghê cho chúng tôi. Cám ơn AH Thạch.

#### -AH Nguyễn Sỹ Tín Zaire:

"Thân gửi AH Buù Hiêp,

Các con tôi từ Arlington, V.A vừa chuyển đến tôi LTAHCC Số 36. Đầu năm 1986 tôi đã ký hợp đồng 5 năm (1986-1991) với I.V.S (International Voluntary Services) giữ chức vụ Project Engineer và Supervisor cho chương trình I.S.R.O.S. (Infrastructure de la Santé Rurale dans l'Ouest du Shaba) ở Zaire, đặc trách canh tân các bệnh viện và xây cất 65 bệnh xá mới.

AH Trần Văn Tuổi hiện làm cô văn Kiều lô miên Bắc Shaba, cách chỗ tôi chừng 2 giờ bay. Chúng tôi thường liên lạc với nhau, nhưng chưa gặp nhau vì cả hai đều bận với công việc.

Sau khi mè mải đọc hết LTAHCC số 36, tôi với biên thư thăm AH và xin có những nhận xét sau đây:

1-Tôi thành thật ca ngợi AH đã đóng góp công sức cho LTAHCC được hoàn bị như số báo ngày nay: Việt bài, lụa bài, in báo, gửi báo.v.v... Hoan hô AH Buù Hiêp.

2-Chưa có bài đóng góp, tôi xin gửi một tấm hình của tôi ở Phi châu để in trong báo, trình diện với tất cả AHCC đã biết tôi hoặc chưa biết tôi. Nhờ thường lê, tôi xin gửi check \$US.20 kèm theo để yểm trợ LTAHCC.

Năm 1983 tôi đi nghiên cứu ngắn hạn ở Mauritania về, có viết bài gửi AH Lê Ngọc Diệp. LTAHCC nói sẽ đăng mà không thấy đăng. Cơ 12 bài thất lạc khi bắn

giao từ AH Diệp qua AH Hiêp. Thời, chuyện cũ bỏ qua luôn

Tú nay xin gửi LTAHCC về Zaire cho tôi:

Tín Sỹ Nguyễn

Superviseur du Projet I.S.R.O.S.

Boite Postale 75

Kasaji-Shaba

ZAIRE (AFRIQUE)

3-LTAHCC không làm chính trị. Nhưng các loại bài như "Điểm xưa" cần phải có đê vạch mặt bọn con chiên ghe trong hang ngũ AHCC đã ăn cõm quốc gia thò ma. C.S. và tò cáo họ đê không ai nhẹ dạ mặc mù "tiếp tay cho C.S." vì anh em tri thức ai cũng nuôi mong đóng góp vào việc xây dựng Quê Hometown. Trường hợp T.K.V là thí dụ.

4-Có vài điều sai, cần được định chính (ví ai cũng có thể nhầm lẫn):

4.1-Trong bài "Thủ tim một vài phuơng thức..." của AH Buù Hiêp, đoạn chót có ghi "Không Minh di tìm Hán Tín?" Thật ra, Hán Tín là Đại Nguyên Soái của Hán Cao Tổ Lưu Bang (Tiền Hán: 206 trước Tây Lịch -24 sau Tây Lịch), còn Không Minh là quân sứ của Lưu Bị thời Tam Quốc (Hậu Hán: 25-220 sau Tây Lịch Hai người cách nhau hơn 400 năm thi làm sao tìm nhau được. Quân sứ tìm Hán Tín là Trường Lưỡng vậy.

4.2-Trong bài "Tôi yêu tiếng nước tôi" của AH Nam Cát, trang 89 có ghi: "và Tiên Sinh Phạm Quỳnh khi dùng tờ báo Phong Hóa đê phổ biến chủ Quốc ngữ,..". Thật ra học giả Thượng Chi Phạm Quỳnh dùng tờ Nam Phong thi đúng hơn. AH Nguyễn Văn Tiên có nhắc đến tờ Nam Phong và Phong Hóa trong bài "Tiếng Việt" trang 85.

Còn Phong Hóa là báo của nhóm Tự Lực Văn Đoàn có mục đích đà phá nhuộm tệp doan xã hội V.N thời đó mà hình ảnh đặc biệt là hai chàng Lý Toét và Xã Xê. Lý Toét ôm tong côn Xã Xê mập lù có vãi sợi tóc phát phô trên đầu hói.

5-Các bài tôi hay đọc lại là các bài ký của AH lão thành như AH Khúc Đàn và AH Hồ Đắc Cao.v.v... Nhưng bài tôi thích hơn cả là bài "Vợ tôi" của AH Lê thái Hoan đã nói lên phán não hình ảnh người vợ yêu quý của tôi cõn kẹt ở V.N mà tôi cầu mongdon sang được với tôi để cũng tôi phục vụ nhân dân nghèo khó Phi Châu.